



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2001

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Korean Continuers

Transcript

(Section I Parts A and B)

Section I — Listening and Responding

Part A

Question 1

Male: 당신은 이번 주말에 뭐해요?

Female: 나는 매주 토요일에는 농구를 하고 일요일에는 배구해요. 그러나 이번 주말에는 할 수가 없어요. 나는 부산에 가려고해요 왜냐하면 할머니가 아주 아퍼요. 그래서 나는 부산에서 할머니를 만나려고해요. 당신은 무엇해요?

Male: 나는 운동은 안해요. 나는 스포츠를 싫어해요. 주말에 나는 보통 친구를 만나거나 영화관에 가요. 이번 주말에 나는 로미오와 줄리엣을 보러 갈 거예요.

Female: 나는 로미오와 줄리엣을 보았어요. 그것은 아주 재미있었어요.

Question 2

학생 여러분, 이 아나운스먼트를 아주 잘 들으세요. 음악을 가르치는 김선생님, 지리를 가르치는 이선생님 그리고 체육을 가르치는 박선생님이 학교에 안 오셨어요. 이 선생님들이 안 오셨으니깐 오늘은 시간표가 달라요. 2째 시간에 8학년 음악반 학생들은 도서관으로 가세요. 3째 시간에 11학년 지리반 학생들은 15번 방으로 가세요. 4째 시간에 10학년 체육반 학생들은 축구를 하지 않아요. 그러나 9학년과 같이 야구를 할거예요.

Question 3

Mrs. Smith: 어머, 안녕하세요? 미쓰터 김
여기 시드니에서 뭐해요?
서울에서 언제 왔어요?

Mr. Kim: 안녕하세요? 스미스 부인
저는 어제 시드니에 도착했어요. 회사일로 여기에 왔어요.
오랜만이에요.
서울에서 만난지 5년만이에요.
다음 주에 나의 호텔에서 저녁을 같이 먹을 수있어요?

Mrs. Smith: 미안해요 다음 주는 안돼요. 나는 다음 주에 아주 바빠요.
다음 주 토요일이 크리스마스예요.
나는 쇼핑을 가서 선물하고 음식을 많이 사야해요.
왜냐하면 모든 가족이 우리 집에 와요.

Mr. Kim: 아, 그래요?
한국의 크리스마스는 달라요.
보통 한국 사람들은 선물을 주지 않아요.
그리고 친척들 모두와 함께 지내지 않아요.
턴 에이저들은 길에서 파티를 해요.

Question 4

경주 자동차 공장은 4월 13일 금요일에 문을 닫을 것입니다. 이 공장은 하루에 자동차 1500대를 생산했어요. 2050명 공장 직원들은 모두 실업자가 될거예요. 지난 2년동안에 4개의 자동차 공장이 문을 닫았어요. 많은 옷공장과 가구 공장도 문을 닫았어요. 지금 우리 도시의 실업자는 4%에서 6%로 증가했어요.

Question 5

Female: 미스터 최, 지금 일하고 있어요?

Mr. Choi: 네, 나는 지금 은행에서 풀 타임으로 일하고 있어요. 그러나 나는 회사를 바꾸고 싶어요. 왜냐하면, 나는 일을 일찍 끝내고 싶어요.

Female: 왜요?

Mr. Choi: 왜냐하면 학교가 끝난 후에, 나는 아이들을 돌보아야해요. 그래서 나는 일을 일찍 끝내야해요. 나의 부인은 새 직업을 찾았어요. 의사이고 지금은 병원에서 오랜시간 일을 해요.

Female: 당신의 부인은 어떻게 생각해요?

Mr. Choi: 나의 부인은 새 직업을 아주 좋아해요. 그러나 나의 부인은 아이들을 돌보고 싶어해요. 나의 부인은 나보다 돈을 더 잘 벌어요. 우리는 새 아파트를 사니깐 돈이 더 필요해요.

Female: 당신은 여기 경주에서 도와줄 가족이 있어요?

Mr. Choi: 아니오, 우리는 6개월 전에 경주에 이사 왔어요. 그러나 다른 우리 가족 모두는 아직 서울에서 살아요.

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 6

- 진희 : 여보세요.
 저는 진희예요.
 이번 주말에 뭐해요?
- 순민 : 토요일에 나는 로버트의 4살 생일 축하 파티에 갈거예요.
 로버트 알아요?
 내가 로버트와 그의 남동생을 '베이비 씨팅'할 거예요.
- 진희 : 나는 어린이들 생일 파티를 싫어해요.
 우리 집에 오는 것이 어때요?
- 순민 : 아니요.
 나는 어린이들을 좋아해요.
 나는 파티가 재미있을 거예요.
 나의 취미가 노래 부르고 댄싱인줄 알지요?
 나는 어린이들에게 노래를 불러줄 것이고 댄싱을 가르칠거예요.
- 진희 : 나는 댄싱을 못해요.

Question 7

Female: 미스터 리, 호주에서 얼마동안 살았어요?

Male: 2년 동안 살았어요. 그러나 우리 가족은 5년전에 여기로 이민 왔어요. 나는 서울에 남아서 대학을 마쳤어요.

Female: 호주를 어떻게 생각해요?

Male: 우리 가족은 5년 전에 여기로 이민 왔어요. 나는 가족과 다시 살아서 정말 좋아요. 나는 또한 앞정원과 뒷정원이 있는 집에서 살아서 좋아요. 우리 집은 과일 나무가 있어요. 나는 한국식 아침 식사가 그리워요. 나는 아침에 국과 밥을 먹는 시간이 부족해요. 그래서 나는 아침에 토스트를 먹어요.

Female: 미스터 리, 호주에 다른 어려움은 없어요?

Male: 왼쪽으로 운전하는 것이 어려워요. 왜냐하면 한국은 오른쪽으로 운전해요. 그리고 새로운 비즈니스를 시작하는 것이 어려워요. 왜냐하면 문화가 다르기 때문이에요.

Female: 영어는 어때요?

Male: 영어는 쉬워요. 왜냐하면 나는 미국에서 1년동안 교환 학생으로 있었어요.